



**SPORT EARBUDS**

## Lue ja säilytä kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet.

**CE** Bose Corporation vakuuttaa täten, että tämä tuote täyttää direktiivin 2014/53/EU sekä muiden sovellettavien EU-direktiivien vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

**UK CA** Tämä tuote täyttää kaikki vuoden 2016 sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevat vaatimukset ja muut sovellettavat Yhdistyneen kuningaskunnan vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

Bose Corporation vakuuttaa täten, että tämä tuote noudattaa vuoden 2017 radiolaitesäännösten olennaisia vaatimuksia ja muita sovellettavia Yhdistyneen kuningaskunnan määräyksiä. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

## Tärkeitä turvallisuusohjeita

1. Lue nämä ohjeet.
2. Säilytä nämä ohjeet.
3. Ota kaikki varoitukset huomioon.
4. Noudata kaikkia ohjeita.
5. Älä käytä laitetta veden lähetyillä.
6. Puhdista ainoastaan kuivalla liinalla.
7. Käytä ainoastaan valmistajan määrittämiä lisävarusteita.

## VAROITUKSET JA HUOMAUTUKSET

- Pidä nappikuulokkeet poissa pienten lasten ja eläinten ulottuvilta, jotta ne eivät vahingossa joudu nieluun. Nappikuulokkeet sisältävät litiumioniakun ja voivat olla nieltynä vaarallisia. Jos nappikuuloke on nieltynä, ota heti yhteys lääkäriin. Säilytä nappikuulokkeet suljetussa latauskotelossa, kun et käytä niitä, ja pidä ne poissa lasten ja eläinten ulottuvilta.
- ÄLÄ anna lasten käyttää nappikuulokkeita.
- ÄLÄ käytä nappikuulokkeita pitkään suurella äänenvoimakkuudella.
  - Säädä äänenvoimakkuus mukavaksi ja kohtuulliseksi, jotta vältät kuulovaurion.
  - Säädä äänenvoimakkuus pieneksi ennen kuin asetat kuulokkeet korviisi. Lisää äänenvoimakkuutta vähitellen, kunnes löydät mukavan kuunteluvoimakkuuden.
- Tuotetta käytettäessä tulisi aina noudattaa perusvaroitoimia, esimerkiksi seuraavia:
  - Lue kaikki ohjeet ennen latauskotelon käyttöä.
  - Loukkaantumiswaaran vähentämiseksi latauskotelon käyttöä lasten lähellä on valvottava tarkasti.
  - Älä altista latauskoteloa vedelle, sateelle, nesteille tai lumelle.
  - Muun kuin akun valmistajan suositteleman tai myymän virtalähteen tai laturin käyttö voi aiheuttaa tulipalon tai henkilövahinkojen vaaran.
  - Älä ylitä latauskotelon nimellisantotehoa käytössä. Nimellisarvot ylittävä antoteho voi aiheuttaa tulipalon tai henkilövahinkojen vaaran.
  - Älä käytä latauskoteloa, jos se on vaurioitunut tai sitä on muokattu. Vaurioituneet tai muokatut akut voivat toimia arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai henkilövahinkojen vaaran.
  - Älä pura latauskoteloa. Jos huolto tai korjaus on tarpeen, vie kotelo pätevälle huoltoammattilaiselle. Virheellinen kokoaminen voi aiheuttaa tulipalon tai henkilövahinkojen vaaran.
  - Älä avaa latauskoteloa, riko sitä äläkä altista sitä tulelle tai liialliselle lämmölle. Altistuminen tulelle tai yli 100 °C:n lämpötiloille voi aiheuttaa räjähdyksen.
  - Laitteen saa huoltaa vain pätevä korjaaja käyttäen samoja varaosia. Tämä varmistaa tuotteen turvallisuuden.

- Toimi varovaisesti. Noudata lakeja, jotka koskevat matkapuhelimen ja kuulokkeiden käyttöä autolla ajettaessa. Tietyissä maissa on käytössä rajoituksia, jotka edellyttävät esimerkiksi vain yhden kuulokkeen käyttämistä autoa ajettaessa. ÄLÄ käytä kuulokkeita mihinkään muihin tarkoituksiin autolla ajon aikana.
- Keskity omaan turvallisuuteesi ja muiden turvallisuuteen, jos käytät nappikuulokkeita esimerkiksi pyöräillessäsi tai kävellessäsi liikenteessä tai esimerkiksi rakennustyömaalla tai rautatien lähellä. Ota tällöin kuulokkeet pois tai säädä äänenvoimakkuus riittävän hiljaiseksi, jotta kuulet taustaaänet, kuten hälytykset ja varoitukset.
- ÄLÄ käytä kuulokkeita, jos niistä kuuluu epätavallista, kovaa ääntä. Jos näin tapahtuu, katkaise kuulokkeiden virta ja ota yhteyttä Bosen asiakaspalveluun.
- ÄLÄ upota kuulokkeita veteen pitkäksi ajaksi äläkä käytä niitä vesiuheilussa, esimerkiksi uinnin, vesihiihdon tai lainelautailun aikana.
- Ota kuulokkeet heti pois, jos tunnet niiden lämpenevän tai ääni lakkaa kuulumasta.



Laitteessa on pieniä osia. Ne voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran. Ei sovellu alle 3-vuotiaiden lasten käytettäväksi.



Tuote sisältää magneettista materiaalia. Kysy lääkäriltä, voiko se vaikuttaa lääketieteellisen implantin toimintaan.



Nämä nappikuulokkeet ovat LUOKAN 1 LASERLAITE EN/IEC 60825:n mukaisesti.

- ÄLÄ tee tuotteeseen muutoksia ilman lupaa.
- ÄLÄ käytä nappikuulokkeita ilman toimitukseen sisältyviä sovitteita.
- Käytä tuotetta vain hyväksytyllä virtalähteellä, joka vastaa paikallisia määräyksiä (esim. UL, CSA, VDE, CCC).
- Tuotteen mukana toimitettava akku voi väärin käsiteltynä aiheuttaa tulipalon tai kemiallisen palovamman vaaran.
- Älä altista akkua tai paristoja sisältäviä tuotteita liialliselle lämmölle (esim. suorasta auringonvalosta, avotulesta tms. aiheutuvalla lämmöllä).
- Pyyhi hiki kuulokkeista ja latauskotelosta ennen latausta.
- IPX4 ei ole pysyvä ominaisuus, ja kestävyys saattaa heikentyä normaalin kulumisen vaikutuksesta.
- Käytä tuotetta vain ohjeissa kuvatulla tavalla välttyäksesi altistumiselta sisäisen laserkomponentin vaaralliselle säteilylle. Vain valtuutettu huoltohenkilöstö saa säätää tai korjata nappikuulokkeet.
- Täyttää 21 CFR 1040.10- ja 1040.11-säännöt lukuun ottamatta vaatimustenmukaisuutta standardin IEC 60825-1 Ed. 3 kanssa Laser Notice 56:ssa 8. toukokuuta 2019 kuvatulla tavalla.

**HUOMAUTUS:** Laite on testattu ja todettu luokan B digitaalilaitetta koskevien FCC:n sääntöjen osan 15 rajoitusten mukaiseksi. Nämä rajoitukset on tarkoitettu antamaan kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan kotioleissa. Laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä energiaa radiotaajuudella, ja jos sitä ei ole asennettu tai käytetä ohjeiden mukaan, se voi aiheuttaa vahingollista häiriötä radioliikenteelle. Kuitenkaan ei voida taata, ettei missään yksittäisessä asennuksessa aiheutuisi häiriöitä. Jos laite aiheuttaa radio- tai televisiovastaanotossa häiriöitä, jotka ovat helposti todettavissa kytkemällä laitteeseen virta ja sammuttamalla se, käyttäjän tulisi yrittää poistaa häiriöt seuraavilla toimenpiteillä:

- Suuntaa vastaanottoantenni toisin tai siirrä se toiseen paikkaan.
- Siirrä laite ja vastaanotin kauemmas toisistaan.
- Kytke laite ja vastaanotin eri virtapiireissä oleviin pistorasioihin.
- Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai kokoneelta radio- tai tv-asentajalta.

Laitteeseen tehtävät Bose Corporationin hyväksymättömät muutokset voivat mitätöidä käyttäjälle annetun luvan käyttää tätä laitetta.

Laite täyttää FCC:n sääntöjen kohdan 15 ja ISED Canadan luvanvaraisuutta koskevat RSS-standardit. Käytön edellytyksenä on kaksi ehtoa: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä. (2) Tämän laitteen täytyy ottaa vastaan kaikki häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka saattavat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

Laite täyttää yleiselle käytölle laaditut FCC- ja ISED Canada -säteilyrajoitusohjeet. Lähetintä ei saa sijoittaa toisen antennin tai lähettimen lähelle.

FCC ID: A94427929 / FCC ID: A94BL2R / FCC ID: A94BL2L

IC: 3232A-427929 / IC: 3232A-BL2R / IC: 3232A-BL2L

Kotelon malli: 427929

Oikean kuulokkeen malli: BL2R

Vasemman kuulokkeen malli: BL2L



007-AH0181 (L)  
007-AH0182 (R)  
007-AH0183 (CASE)

## CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

### Eurooppa:

Käytön taajuusalue 2 400–2 483,5 MHz.

Enimmäislähetysteho alle 20 dBm EIRP.

Enimmäislähetysteho on säännönmukaisia rajoja alhaisempi, joten SAR-testaus ei ole tarpeen ja siitä on vapautus sovellettavien säännösten mukaisesti.



Tämä symboli merkitsee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava kierrätykseen. Kierrättäminen auttaa estämään vahingollisia seurauksia ympäristölle, luonnolle ja ihmisten terveydelle. Saat lisätietoja kierrättämisestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalousjätteen kierrätyspalvelusta tai liikkeestä, josta tuote ostettiin.

## Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden hallintasäännökset

### Artikla XII

Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden hallintasäännösten (Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices) mukaan mikään yritys, yhtiö tai henkilö ei saa ilman NCC:n myöntämää lupaa muuttaa hyväksytyjen pientehoisten radiotaajuuslaitteiden taajuutta, parantaa niiden lähetystehoa tai muuttaa niiden alkuperäisiä ominaisuuksia tai suorituskykyä.

### Artikla XIV

Pientehoiset radiotaajuuslaitteet eivät saa vaikuttaa lentokoneiden turvallisuuteen eivätkä häiritä lakisääteistä viestiliikennettä. Jos tällaista todetaan, käyttäjän on lopetettava käyttö välittömästi, kunnes häiriötä ei enää ilmene. Mainitulla lakisääteisellä viestiliikenteellä tarkoitetaan televiestintäasetuksen mukaista radioviestiliikennettä.

Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden on otettava vastaan lakisääteisen viestiliikenteen tai ISM-radioaaltoja säteilevien laitteiden aiheuttamia häiriöitä.

**ÄLÄ** yritä poistaa ladattavaa litiumioniakkua laitteesta. Jos akku on poistettava, ota yhteyttä lähimpään Bose-jälleenmyyjään tai muuhun pätevään ammattilaiseen.



**Hävitä käytetyt akut ja paristot paikallisten viranomaisten ohjeiden mukaisesti.** Ei saa polttaa.



Li-ion


## Kiina, vaarallisten aineiden rajoitustaulukko

Myrkyllisten tai vaarallisten aineiden tai alkuaineiden nimet ja sisältö						
	Myrkylliset tai vaaralliset aineiden tai alkuaineet					
Osan nimi	Lyijy (Pb)	Elohopea (Hg)	Kadmium (Cd)	Kuusiarvoinen (CR(VI))	Polybrominoitu bifenyylit (PBB)	Polybrominoitu difenyylietterit (PBDE)
PCB-yhdisteet	X	0	0	0	0	0
Metalliosat	X	0	0	0	0	0
Muoviosat	0	0	0	0	0	0
Kaiuttimet	X	0	0	0	0	0
Johdot	X	0	0	0	0	0

Tämä taulukko on laadittu SJ/T 11364 -määräysten mukaisesti.

O: Ilmaisee, että tätä myrkyllistä tai vaarallista ainetta on kaikissa tästä materiaalista valmistetuissa osissa alle GB/T 26572 -raja-arvon.

X: Ilmaisee, että tätä myrkyllistä tai vaarallista ainetta on vähintään yhdessä tästä materiaalista valmistetussa osassa yli GB/T 26572 -raja-arvon.



## Taiwan, vaarallisten aineiden rajoitustaulukko

Laitteen nimi: latauskotelo, tyyppimerkintä: 427929						
	Rajoitetut aineet ja niiden kemiallinen merkki					
Yksikkö	Lyijy (Pb)	Elohopea (Hg)	Kadmium (Cd)	Kuusiarvoinen kromi (Cr+6)	Polybrominoidut bifenyylit (PBB)	Polybrominoidut difenyylietterit (PBDE)
PCB-yhdisteet	-	o	o	o	o	o
Metalliosat	-	o	o	o	o	o
Muoviosat	o	o	o	o	o	o
Kaiuttimet	-	o	o	o	o	o
Johdot	-	o	o	o	o	o

**Huomautus 1:** "o" merkitsee, että rajoitetun aineen prosenttiosuus ei ylitä olemassaolon viitearvon prosenttiosuutta.

**Huomautus 2:** "-" merkitsee, että rajoitettu aine vastaa erivapautta.

**Valmistuspäivä:** Sarjanumeron kahdeksas numero ilmoittaa valmistusvuoden, 1 tarkoittaa vuotta 2011 tai 2021.

**Valmistuspaikka:** Sarjanumeron seitsemäs numero kertoo valmistuspaikan.

**Maahantuoja Kiinassa:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riving Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Maahantuoja EU:ssa:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

**Maahantuoja Taiwanissa:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan  
Puhelin: +886-2-2514 7676

**Maahantuoja Meksikossa:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Puhelinnumero: +5255 (5202) 3545

**Maahantuoja Yhdistyneessä kuningaskunnassa:** Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

**Tuloarvot:** 5 V  $\approx$  0,8 A

CMIT-tunnus sijaitsee latauskotelossa.

### Säilytätiedot.

Kuulokkeen päivämääräkoodi on kuulokkeen nokassa. Latauskotelon sarjanumero on latauskotelon kuulokesyvennyksessä. Mallinumerot ovat latauskotelon pohjassa.

Sarjanumero: \_\_\_\_\_

Mallinumero: \_\_\_\_\_

Säilytä ostokuitti tämän käyttöohjeen välissä. Nyt on oikea aika rekisteröidä Bose-tuotteesi. Voit tehdä sen helposti osoitteessa [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register).

### Turvallisuustiedot



Tämä tuote voi vastaanottaa Boselta automaattisia turvallisuuspäivityksiä. Jotta automaattisten turvallisuuspäivitysten vastaanotto on mahdollista, tuotteen asennus Bose Music -sovelluksessa on suoritettava loppuun ja tuote on yhdistettävä Internetiin. **Jos asennusta ei suoriteta loppuun, käyttäjä on vastuussa Bosen tarjoamien turvallisuuspäivitysten asentamisesta.**

Apple, Apple-logo, iPad, iPhone ja iPod ovat Apple Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa. iPhone-tavaramerkkiä käytetään Japanissa Aiphone K.K:n lisenssillä. App Store on Apple Inc:n palvelumerkki.

Made for Apple -merkki tarkoittaa, että lisävaruste on suunniteltu liitettäväksi erityisesti merkissä kuvattuihin Apple-tuotteisiin ja että kehittäjä on sertifioinut sen täyttävän Applen vaatimukset. Apple ei vastaa tällaisen laitteen toiminnasta tai siitä, että se täyttää turvallisuusvaatimukset ja on määräysten mukainen.

*Bluetooth*<sup>®</sup>-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja Bose Corporation käyttää niitä lisenssin nojalla.

Google ja Google Play ovat Google LLC:n tavaramerkkejä.

Bose, Bose Music ja Bose Sport Earbuds ovat Bose Corporationin tavaramerkkejä.

Bose Corporationin pääkonttori: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation. Mitään osaa tästä julkaisusta ei saa kopioida, muokata, jaella tai käyttää ilman julkaisijan etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

The following license disclosures apply to certain third-party software packages used as components in the product.

Package: FreeRTOS

Copyright © Amazon Web Services, Inc. or its affiliates. All rights reserved.

The FreeRTOS package is subject to the license terms reprinted below:

#### **MIT License**

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Package: Nanopb

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>.

The Nanopb package is subject to the license terms reprinted below:

#### **Zlib License**

© 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Package: Mbed TLS 2.16.1

© ARM Limited. All rights reserved.

The Mbed TLS package is subject to the license terms reprinted below:

#### **Apache License**

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.  
"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.  
"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

“Legal Entity” shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, “control” means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

“You” (or “Your”) shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

“Source” form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

“Object” form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

“Work” shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

“Derivative Works” shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

“Contribution” shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, “submitted” means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as “Not a Contribution.”

“Contributor” shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
  - a. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
  - b. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
  - c. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and



d. If the Work includes a “NOTICE” text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.
7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

#### END OF TERMS AND CONDITIONS

©2020 Bose Corporation

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the “License”); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at: <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

## PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

Sisältö .....	13
---------------	----

## BOSE MUSIC -SOVELLUKSEN ASETUKSET

Bose Music -sovelluksen lataaminen .....	14
Kuulokkeiden lisääminen aiemmin luotuun tiliin.....	14

<b>HIEN- JA SÄÄNKESTÄVYYS</b> .....	15
-------------------------------------	----

## KÄYTTÄMINEN

Kuulokkeiden asettaminen korviin .....	16
Istuvuuden tarkistaminen .....	17
Toisen kokoisen sovitteen kokeilu .....	18
Sovitteiden vaihtaminen.....	19

## VIRTA

Virran kytkeminen.....	20
Virran katkaiseminen .....	21
Valmiustila.....	21

## KOSKETUSOHJAUS

Kosketuspinnan alue.....	22
Mediatoisto ja äänenvoimakkuus.....	22
Puhelut .....	23
Puheluilmoitukset .....	23
Mobiililaitteen ääniohjauksen käyttäminen.....	23

## IN-EAR-TUNNISTUS

Automaattinen toisto/tauko .....	24
Puheluihin vastaaminen automaattisesti .....	24

## KOSKETUSOHJAUKSEN MUOKKAAMINEN

Pikavalinta.....	25
Pikavalinnan määrittäminen .....	25
Pikavalinnan käyttäminen.....	25
Pikavalinnan poistaminen tai vaihtaminen.....	25

## AKKU

Kuulokkeiden lataaminen.....	26
Latauskotelon lataaminen .....	27
Kuulokkeen akun varaustason tarkistaminen.....	27
Kuulokkeita käytettäessä.....	27
Kuulokkeita ladattaessa .....	27
Latauskotelon akun varaustason tarkistaminen.....	28
Latausaika .....	28

## KUULOKKEIDEN JA LATAUSKOTELON TILA

Kuulokkeiden tilamerkkivalot.....	29
<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> -tila .....	29
Akun tila .....	29
Latauskotelon tilamerkkivalot.....	30
Akun tila .....	30
Päivitys- ja virhetila.....	30

## BLUETOOTH-YHTEYDET

Yhdistäminen mobiililaitteen <i>Bluetooth</i> -valikosta .....	31
Mobiililaitteen yhteyden katkaiseminen.....	32
Mobiililaitteen yhdistäminen uudelleen.....	32
Kuulokkeiden laiteluettelon tyhjentäminen.....	33

## HOITO JA KUNNOSSAPITO

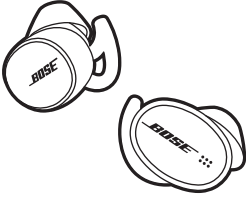
Kuulokkeiden säilyttäminen.....	34
Kuulokkeiden ja latauskotelon puhdistaminen.....	34
Varaosat ja tarvikkeet.....	34
Rajoitettu takuu.....	34
Kuulokkeiden päivittäminen.....	35
Kuulokkeiden päivämääräkoodin tarkastaminen.....	35
Latauskotelon sarjanumeron tarkastaminen.....	35

## VIANMÄÄRITYS

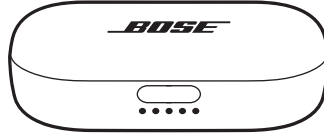
Kokeile ensin näitä ratkaisuja.....	36
Muut ratkaisut.....	36
Kuulokkeiden ja latauskotelon käynnistäminen uudelleen.....	41

## SISÄLTÖ

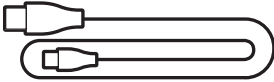
Tarkista, että pakkaus sisältää seuraavat osat:



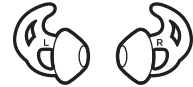
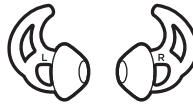
Bose Sport Earbuds



Latauskotelo



USB-C-USB-A-johto



Sovitteen (koot 1 ja 3)

**HUOMAUTUS:** Nappikuulokkeisiin on kiinnitetty koon 2 sovitteen. Lisätietoja sovitteiden koon tunnistamisesta: ks. sivu 18.

**HUOMAUTUS:** Jos jokin tuotteen osa on vaurioitunut, älä käytä sitä. Ota yhteyttä valtuutettuun Bose-jälleenmyyjään tai Bosen asiakaspalveluun.

Käy osoitteessa [worldwide.bose.com/Support/SportEarbuds](https://www.worldwide.bose.com/Support/SportEarbuds).

Bose Music -sovelluksen avulla voit määrittää nappikuulokkeiden asetukset ja ohjata niitä mobiililaitteella, kuten älypuhelimella tai taulutietokoneella.

Sovelluksessa voit esimerkiksi hallita *Bluetooth*-yhteyksiä ja kuulokkeiden asetuksia, valita äänikehoteen kielen ja saada käyttöön uusia toimintoja.

**HUOMAUTUS:** Jos olet jo luonut Bose-tilin toista Bose-tuotetta varten, katso ”Kuulokkeiden lisääminen aiemmin luotuun tiliin”.

## BOSE MUSIC -SOVELLUKSEN LATAAMINEN

1. Lataa Bose Music -sovellus mobiililaitteellesi.

**HUOMAUTUS:** Jos olet Manner-Kiinassa, lataa Bose音乐-sovellus.



2. Noudata sovelluksen ohjeita.

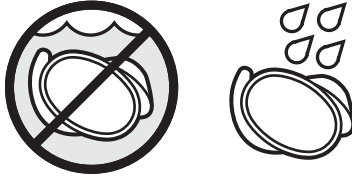
## KUULOKKEIDEN LISÄÄMINEN AIEMMIN LUOTUUN TILIIN

Siirry Bose Music -sovelluksessa Omat tuotteet -ruutuun ja lisää Bose Sport Earbuds.

Kuulokkeet on luokiteltu vedenkestäviksi (IPX4). Ne on suunniteltu hien- ja säänkestäviksi, mutta niitä ei ole tarkoitettu upotettaviksi veteen.

**HUOMIO:**

- ÄLÄ käytä kuulokkeita uideässä tai suihkussa.
- ÄLÄ upota kuulokkeita veteen.



**HUOMAUTUKSIA:**

- Puhdista nappikuulokkeiden latausliittimet säännöllisesti kuivalla, pehmeällä pumpulitkulla tai vastaavalla ruostumisen ehkäisemiseksi.
- IPX4 ei ole pysyvä ominaisuus, ja kestävyys saattaa heikentyä normaalin kulumisen vaikutuksesta.

## KUULOKKEIDEN ASETTAMINEN KORVIIN

1. Aseta nappikuuloke siten, että sovite lepää kevyesti korvakäytävän aukossa.

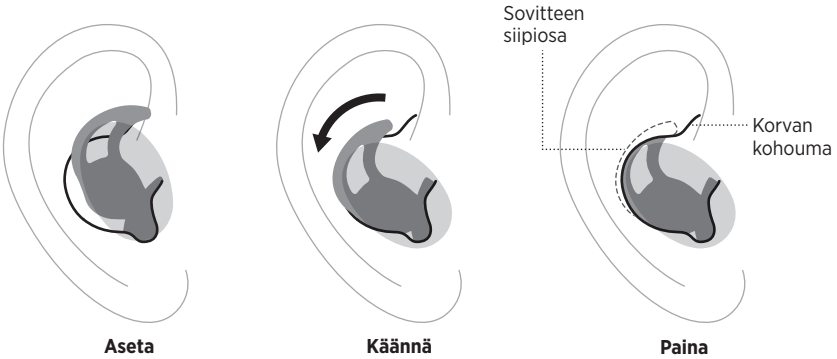
**HUOMAUTUS:** Jokaisessa sovitteessa on joko **L-** tai **R-**merkkintä.



2. Käännä nappikuuloketta hieman taaksepäin, kunnes sovite muodostaa korvakäytävään miellyttävän tuntuksen tiivisteeseen.

**HUOMAUTUS:** Jos nappikuuloketta käännetään liian pitkälle taaksepäin (tai eteenpäin), kuunteluäänen laatu ja mikrofonin äänenlaatu saattavat heikentyä.

3. Paina sovitteen siipiosa korvan kaaren alle.






4. Tarkista istuvuus (ks. sivu 17).
5. Toista vaiheet 1-4 toisella nappikuulokkeella.



## ISTUVUUDEN TARKISTAMINEN

Tarkista peilin avulla, että olet kääntänyt nappikuuloketta taaksepäin, painanut sovitteiden siipiosaa ja valinnut kumpaankin korvaan siihen parhaiten istuvan sovitteiden.

SOVITA	TARKASTUSKOHTEET
<p><b>Hyvä istuvuus</b></p>	 <p>Kun sovite istuu oikein:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sovite lepää kevyesti korvakäytävän aukossa muodostaen miellyttävän tiivisteen. Taustamelun tulee kuulua vaimeana.</li> <li>• Kärjen siipiosa ei työnny esiin korvasta tai ole puristuksissa korvan kohouman alla.</li> </ul>
<p><b>Liian iso</b></p>	 <p>Kun sovite on liian iso:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kärjen siipiosa tuntuu olevan puristuksissa korvakäytävässä.</li> <li>• Kärjen siipiosa työnny esiin korvasta tai on puristuksissa korvan kohouman alla.</li> </ul>
<p><b>Liian pieni</b></p>	 <p>Kun sovite on liian pieni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sovite on korvakäytävässä, kiinnittyy korvaan löyhästi tai putoaa, kun liikutat päätäsi.</li> <li>• Kärjen siipiosa ei ulotu korvan kohoumaan.</li> </ul>

## TOISEN KOKOISEN SOVITTEEN KOKEILU

Käytä nappikuulokkeita yhtäjaksoisesti pitkään. Jos sovitteet eivät tunnu mukavilta tai pysy paikallaan tai äänenlaatu ei vastaa odotuksia, kokeile toisen kokoista kärkeä.

Koko on merkitty kunkin sovitteen pohjaan seuraavasti: **1** (pieni), **2** (keskikokoinen) ja **3** (suuri).

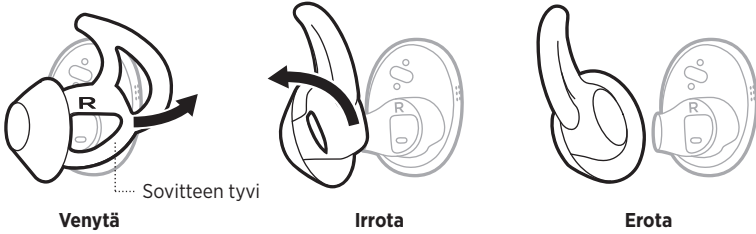


Nappikuulokkeisiin on kiinnitetty koon 2 sovitteet. Jos koko 2 tuntuu liian pieneltä, kokeile kokoa 3. Jos se tuntuu liian tiukalta, kokeile kokoa 1.

Sopivan koon valinta saattaa edellyttää kaikkien kolmen koon kokeilemistä kumpaankin korvaan.

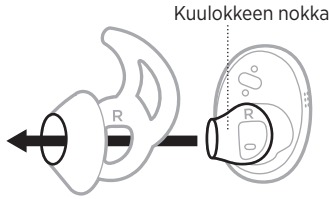
## SOVITTEIDEN VAIHTAMINEN

1. Kun pitelet nappikuuloketta kädessäsi, venytä varovasti sovitteen tyveä ja irrota se kuulokkeesta.

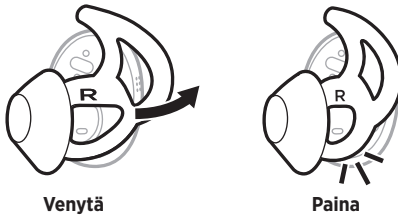


**HUOMIO:** ÄLÄ vedä sovitteen yläosasta, jotta se ei repeydy.

2. Valitse toinen sovitekoko (ks. sivu 18).
3. Kohdista nappikuulokkeen nokka sovitteen takaosaan ja työnnä nokka sovitteeseen.



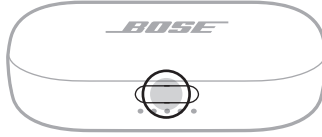
4. Venytä sovitteen tyvi varovasti nappikuulokkeen nokan ympäri ja paina, kunnes sovite napsahtaa paikalleen.



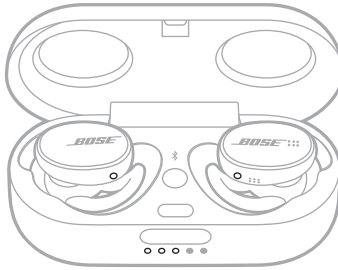
5. Aseta kuulokkeet korviin (ks. sivu 16).
6. Tarkista istuvuus (ks. sivu 17).

## VIRRAN KYTKEMINEN

Paina latauskotelon etuosassa olevaa painiketta.



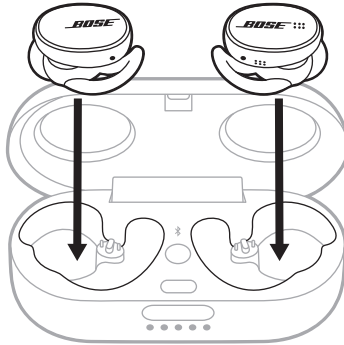
Kun latauskotelo aukeaa, nappikuulokkeet käynnistyvät. Nappikuulokkeiden tilamerkkivalot (ks. sivu 29) ja latauskotelon tilamerkkivalot syttyvät (ks. sivu 30).



**HUOMAUTUS:** Kun poistat kuulokkeet latauskotelosta, sulje kotelo akun säästämiseksi ja kotelon pitämiseksi puhtaana.

## VIRRAN KATKAISEMINEN

1. Aseta molemmat kuulokkeet latauskoteloon.



Nappikuulokkeiden tilamerkkivalot palavat akun varaustason mukaan (ks. sivu 29).

2. Sulje kotelo.

Kuulokkeiden virta katkeaa.

## VALMIUSTILA

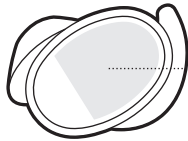
Valmiustila säästää kuulokkeiden akkua silloin kun kuulokkeet eivät ole kotelossa eikä niitä käytetä. Kuulokkeet siirtyvät valmiustilaan, kun nappikuulokkeet eivät ole olleet korvissa 20 minuuttiin.

Herätä kuulokkeet asettamalla oikea kuuloke korvaan.

Voit ohjata kuulokkeita napauttamalla tai pyyhkäisemällä niiden kosketuspintaa. Kosketusohjauksella voidaan aloittaa tai keskeyttää äänentoisto, säätää äänenvoimakkuutta (jos käytössä) sekä käyttää puheluiden perustoimintoja, mobiililaitteen ääniohjausta ja pikavalintoja (ks. sivu 25).

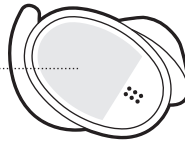
## KOSKETUSPINNAN ALUE

Kosketuspinta sijaitsee oikean kummankin nappikuulokkeen ulkopinnassa. Oikealla nappikuulokkeella ohjataan median toistoa, äänenvoimakkuutta, puheluita ja mobiililaitteen ääniohjausta. Vasemmalla kuulokkeella ohjataan pikavalintoja.






Pikavalinta

Kosketuspinta





Median toisto  
Äänenvoimakkuus  
Puhelut  
Mobiililaitteen ääniohjauksen käyttäminen

## MEDIATOISTO JA ÄÄNENVOIMAKKUUS

HALLINTA	TOIMINTAOHJEET	
<b>Toisto/tauko</b>	Napauta oikeaa nappikuuloketta kaksi kertaa.	
<b>Lisää äänenvoimakkuutta*</b>	Pyyhkäise oikeaa nappikuuloketta ylöspäin.	
<b>Vähemmän äänenvoimakkuutta*</b>	Pyyhkäise oikeaa nappikuuloketta alaspäin.	

\*Voit ottaa toiminnon käyttöön Bose Music -sovelluksessa. Tämä toiminto on Asetukset-valikossa.

## PUHELUT

HALLINTA	TOIMINTAOHJEET	
<b>Puheluun vastaaminen / puhelun päättäminen</b>	Napauta oikeaa nappikuuloketta kaksi kertaa.	
<b>Puhelun hylkääminen</b>	Kosketa ja pidä painettuna oikeaa nappikuuloketta.	

**HUOMAUTUS:** Mikrofoni on oikeassa nappikuulokkeessa. Puhelun aikana oikean nappikuulokkeen pitää olla korvassa. Ääni kuuluu molemmista kuulokkeista.



## Puheluilmoitukset

Kuulet äänikehotteen, joka kertoo saapuvan puhelun soittajan ja puhelun tilan.

Voit estää puheluilmoitukset poistamalla äänikehotteet käytöstä Bose Music -sovelluksessa. Tämä toiminto on Asetukset-valikossa.

## MOBIILILAITTEEN ÄÄNIOHJAUksen KÄYTTÄMINEN

Voit käyttää mobiililaitteen ääniohjausta nappikuulokkeilla. Oikean kuulokkeen mikrofoni toimii mobiililaitteen mikrofonin jatkeena.

HALLINTA	TOIMINTAOHJEET	
<b>Mobiililaitteen ääniohjauksen käyttäminen</b>	Kosketa ja pidä painettuna oikeaa nappikuuloketta, kunnes kuulet äänimerkin. Vapauta kuuloke ja lausu pyyntösi.	
<b>Mobiililaitteen ääniohjauksen lopettaminen</b>	Napauta oikeaa nappikuuloketta kaksi kertaa.	

Tunnistimien avulla saadaan selville, milloin oikea nappikuuloke on korvassa. Voit aloittaa tai pysäyttää äänentoiston sekä vastata puheluihin (jos käytössä) asettamalla oikean kuulokkeen korvaan tai poistamalla sen.

**HUOMAUTUS:** Voit poistaa in-ear-tunnistuksen käytöstä Bose Music -sovelluksessa. Nämä toiminnot ovat Asetukset-valikossa.

## **AUTOMAATTINEN TOISTO/TAUKO**

Kun poistat oikean nappikuulokkeen korvasta, äänentoisto taukoo molemmissa kuulokkeissa.

Jatka äänentoistoa asettamalla oikea kuuloke taas korvaan.

## **PUHELUIHIN VASTAAMINEN AUTOMAATTISESTI**

Voit vastata puheluihin asettamalla oikean kuulokkeen korvaan.

**HUOMAUTUS:** Voit ottaa toiminnon käyttöön Bose Music -sovelluksessa. Tämä toiminto on Asetukset-valikossa.



## PIKAVALINTA

Pikavalinnalla voit käyttää näppärästi jotakin seuraavista toiminnoista:

- kuulokkeen akun varaustason tarkistaminen
- kappaleen ohittaminen.

### Pikavalinnan määrittäminen

Määritä pikavalinta Bose Music -sovelluksessa. Tämä toiminto on Asetukset-valikossa.

### Pikavalinnan käyttäminen

Käytä pikavalintaa kaksoisnapauttamalla vasenta nappikuuloketta.

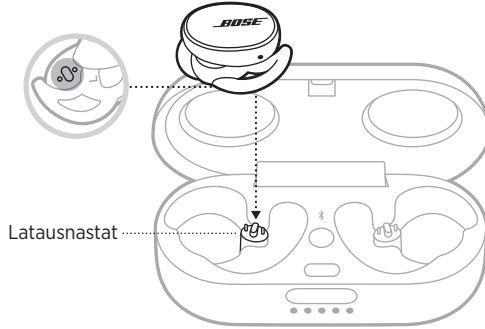


### Pikavalinnan poistaminen tai vaihtaminen

Pikavalinnan voi poistaa tai vaihtaa Bose Music -sovelluksessa. Tämä toiminto on Asetukset-valikossa.

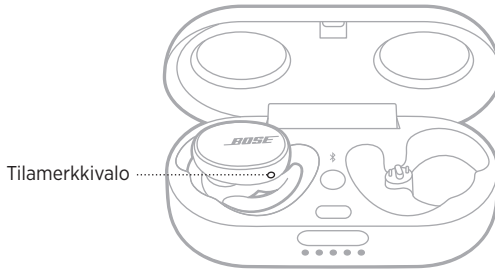
## KUULOKKEIDEN LATAAMINEN

1. Aseta vasen nappikuuloke siten, että sen latausliittimet osuvat latauskotelon vasemmanpuoleisiin latausnastoihin.



**HUOMAUTUS:** Varmista ennen lataamista, että nappikuulokkeiden lämpötila on 8–39 °C eli että ne ovat huoneenlämpöiset.

2. Aseta kuuloke latauskoteloon siten, että se napsahtaa magneettisesti paikalleen. Nappikuulokkeiden tilamerkkivalo palaa akun varaustason mukaan (ks. sivu 29).



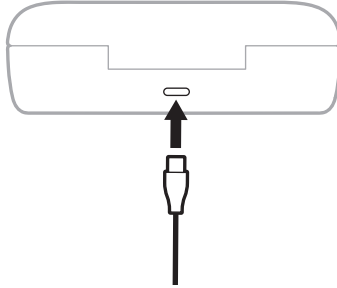
3. Toista vaiheet 1–2 oikealla nappikuulokkeella.
4. Sulje latauskotelo.

**HUOMAUTUS:** Jos myös kotelo latautuu, sen voi jättää auki.

## LATAUSKOTELON LATAAMINEN

**HUOMIO:** Käytä tuotetta vain hyväksytyllä virtalähteellä, joka vastaa paikallisia määräyksiä (esim. UL, CSA, VDE, CCC).

1. Kun latauskotelo on suljettu, liitä USB-johdon pieni pää USB-C-liitäntään.



2. Kytke toinen pää USB-A-seinälaturiin (ei sisälly toimitukseen).

Latauskotelon tilamerkkivalot palavat (ks. sivu 30).

### HUOMAUTUKSIA:

- Jos kuulokkeet ovat kotelossa, sen voi jättää auki.
- Varmista ennen lataamista, että kotelon lämpötila on 8–39 °C eli että se on huoneenlämpöinen.

## KUULOKKEEN AKUN VARAUSTASON TARKISTAMINEN

### Kuulokkeita käytettäessä

- Kun poistat kuulokkeet latauskotelosta ja asetat ne korviin, niistä kuuluu äänikehote, joka ilmoittaa akun varaustason.
- Jos pikavalintaan on asetettu akun varaustason tarkistus, napauta vasenta nappikuuloketta kaksi kertaa (ks. sivu 25). Äänikehote ilmoittaa kuulokkeiden akun varaustason.
- Käytä Bose Music -sovellusta. Kuulokkeiden akun varaustaso näkyy Omat tuotteet -ruudussa ja aloitusnäytössä.

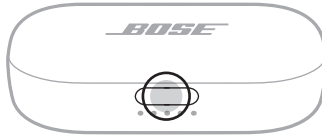
**HUOMAUTUS:** Jos toisen kuulokkeiden akussa on vähemmän virtaa kuin toisessa, äänikehote ilmoittaa alhaisemman varaustason. Jos akun virta on vähissä, kuulet ilmoituksen "Akun varaustaso alhainen, lataa nyt".

### Kuulokkeita ladattaessa

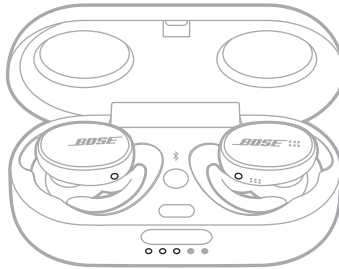
Kun nappikuulokkeet laitetaan latauskoteloon, niiden tilamerkkivalot syttyvät lataustilan mukaan (ks. sivu 29).

## LATAUSKOTELON AKUN VARAUSTASON TARKISTAMINEN

Avaa latauskotelo painamalla sen etuosassa olevaa painiketta.



Latauskotelon tilamerkkivalot palavat akun varaustason mukaan (ks. sivu 30).



## LATAUSAIKA

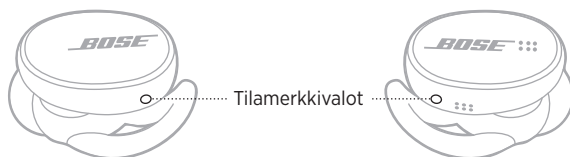
KOMPONENTTI	LATAUSAIKA
Nappikuulokkeet	2 tuntia
Latauskotelo	3 tuntia

### HUOMAUTUKSIA:

- Kun nappikuulokkeiden akun virta on vähissä, 15 minuutin latauksella voi kuunnella musiikkia noin 2 tuntia.
- Täyteen ladatuissa nappikuulokkeissa riittää virtaa noin 5 tunniksi.
- Kun kotelo on ladattu täyteen, sillä voi ladata kuulokkeet täyteen enintään kaksi kertaa.
- Kotelon latausaika vaihtelee, kun kuulokkeet ovat kotelossa.

## KUULOKKEIDEN TILAMERKKIVALOT

Kuulokkeiden tilamerkkivalot sijaitsevat kummankin nappikuulokkeen ulkopinnassa.



### **Bluetooth-tila**

Osoittaa mobiililaitteiden *Bluetooth*-yhteyden tilan.

MERKKIVALON TOIMINTA	JÄRJESTELMÄN TILA
Vilkkuu hitaasti sinisenä	Valmis yhdistämään
Vilkkuu sinisenä	Yhdistetään
Palaa sinisenä	Yhdistetty

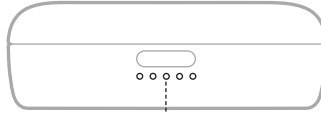
### **Akun tila**

Osoittaa kuulokkeen akun tilan.

MERKKIVALON TOIMINTA	JÄRJESTELMÄN TILA
Vilkkuu hitaasti valkoisena	Akku latautuu.
Palaa valkoisena	Akku on täynnä.
Vilkkuu hitaasti punaisena	Akku on ladattava.
Vilkkuu punaisena ja valkoisena	Virhe. Ota yhteyttä Bosen asiakaspalveluun.

## LATAUSKOTELON TILAMERKKIVALOT

Latauskotelon tilamerkkivalot ovat sen etuosassa. Ne osoittavat kotelon akun lataustilan ja varaustason sekä kuulokkeiden päivitystilan.



Tilamerkkivalot

### Akun tila

Osoittaa latauskotelon akun varaustason.

MERKKIVALON TOIMINTA	VARAUS PROSENTTEINA
○ ● ● ● ●	0-20 %
○ ○ ● ● ●	21-40 %
○ ○ ○ ● ●	41-60 %
○ ○ ○ ○ ●	61-80 %
○ ○ ○ ○ ○	81-100 %

**HUOMAUTUS:** Kun kotelo latautuu, viimeinen merkkivalo vilkkuu nykyisen varaustason mukaan. Kun kotelon akku on ladattu täyteen, latauskotelon kaikki viisi tilamerkkivaloa palavat valkoisena.

### Päivitys- ja virhetila

Osoittaa päivitys- ja virhetilan.

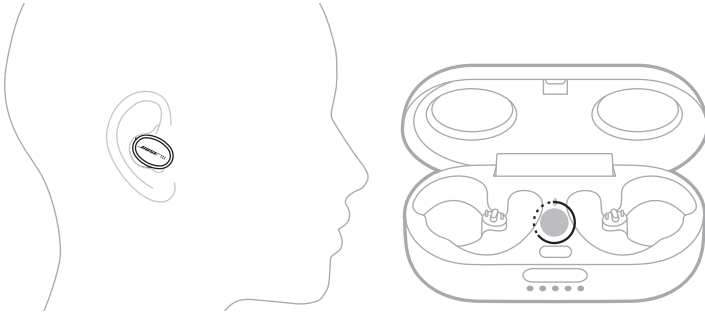
MERKKIVALON TOIMINTA	JÄRJESTELMÄN TILA
☼ ○ ● ● ●	Kuulokkeita päivitetään (ks. sivu 35). <b>HUOMAUTUS:</b> Latauskotelon tilamerkkivalot vilkkuvat peräkkäin alkaen ensimmäisestä merkkivalosta.
☼ ○ ● ☼ ● ☼	Latausvirhe. Ota yhteyttä Bosen asiakaspalveluun.

## YHDISTÄMINEN MOBIILILAITTEEN *BLUETOOTH*-VALIKOSTA

Kuulokkeiden laiteluetteloon voi tallentaa enintään seitsemän laitetta. Ääntä voi kuunnella vain yhdestä laitteesta kerrallaan.

**HUOMAUTUS:** Mobiililaitte kannattaa määrittää ja yhdistää Bose Music -sovelluksella (ks. sivu 14).

1. Pidä latauskotelon *Bluetooth*-painiketta ✕ painettuna, kunnes kuulet ilmoituksen ”Valmis yhdistämään”.



**HUOMAUTUS:** Jos nappikuulokkeet eivät ole korvissasi, pidä latauskotelon *Bluetooth*-painiketta ✕ painettuna, kunnes nappikuulokkeiden tilamerkkivalot alkavat vilkkua hitaasti sinisenä.

2. Ota *Bluetooth*-toiminto käyttöön mobiililaitteessa.

**HUOMAUTUS:** *Bluetooth*-valikko sijaitsee yleensä Asetukset-valikossa.

3. Valitse nappikuulokkeet laiteluettelosta.

**HUOMAUTUS:** Etsi kuulokkeille antamasi nimi Bose Music -sovelluksesta. Jos et ole nimennyt kuulokkeita, näkyviin tulee oletusnimi.



Kun yhteys on muodostettu, kuulet ilmoituksen ”Yhdistetty laitteeseen <X>”. Kuulokkeiden nimi näkyy mobiililaitteen luettelossa.

**HUOMAUTUS:** Jos kuulokkeet eivät ole korvissasi, tilamerkkivalot palavat sinisenä.

## MOBIILILAITTEEN YHTEYDEN KATKAISEMINEN

Voit katkaista yhteyden mobiililaitteeseen Bose Music -sovelluksella.

**VIHJE:** Yhteyden voi katkaista myös *Bluetooth*-asetuksista. Kun poistat *Bluetooth*-ominaisuuden käytöstä, yhteys kaikkiin muihin laitteisiin katkaistaan.

## MOBIILILAITTEEN YHDISTÄMINEN UUELLEEN

Kun kuulokkeisiin kytketään virta, ne yrittävät muodostaa yhteyden viimeksi yhdistettynä olleeseen laitteeseen.

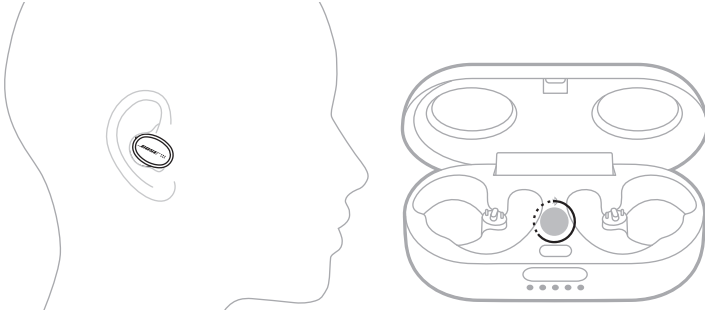
### HUOMAUTUKSIA:

- Laitteiden on oltava enintään 9 metrin etäisyydellä, ja niiden virran tulee olla kytketty.
- Varmista, että *Bluetooth*-ominaisuus on otettu käyttöön mobiililaitteessa.



## KUULOKKEIDEN LAITELUETTELON TYHJENTÄMINEN

1. Pidä latauskotelon *Bluetooth*-painiketta ✕ painettuna, kunnes kuulet ilmoituksen ”*Bluetooth*-laiteluettelo tyhjennetty”.



**HUOMAUTUS:** Jos nappikuulokkeet eivät ole korvissasi, pidä latauskotelon *Bluetooth*-painiketta ✕ painettuna 10 sekuntia. Kuulokkeiden tilamerkkivalot alkavat vilkkua hitaasti sinisenä.

2. Poista kuulokkeet mobiililaitteen *Bluetooth*-luettelosta.

Kaikkien laitteiden tiedot poistetaan kuulokkeiden muistista, ja kuulokkeet voidaan taas yhdistää (ks. sivu 14).

## KUULOKKEIDEN SÄILYTTÄMINEN

Säilytä nappikuulokkeet latauskotelossa, kun et käytä niitä. Sulje latauskotelo akun säästämiseksi ja kotelon pitämiseksi puhtaana.

Jos aiot varastoida kuulokkeet pitkäksi ajaksi (yli 4 viikoksi), varmista, että ne ovat huoneenlämmössä ja että latauskotelon akussa on vähintään 40 % virtaa (ks. sivu 30).

## KUULOKKEIDEN JA LATAUSKOTELON PUHDISTAMINEN

KOMPONENTTI	PUHDISTAMINEN
<b>Sovitteet</b>	Irrota sovitteet kuulokkeista ja pese ne vedellä, johon on sekoitettu mietoa pesuainetta. <b>HUOMAUTUS:</b> Varmista, että huuhtelet ja kuivaat sovitteet ennen niiden kiinnittämistä takaisin kuulokkeisiin.
<b>Kuulokkeiden nokat</b>	Pyyhi vain kuivalla, pehmeällä pumpulitupolla tai vastaavalla. <b>HUOMIO:</b> Älä koskaan työnnä nokkaan mitään puhdistusvälinettä.
<b>Kuulokkeiden liittimet ja latauskotelon nastat</b>	Pyyhi säännöllisesti kuivalla, pehmeällä pumpulitikulla tai vastaavalla ruostumisen ehkäisemiseksi.
<b>Latauskotelo</b>	Pyyhi vain kuivalla, pehmeällä pumpulitupolla tai vastaavalla.

## VARAOSAT JA TARVIKKEET

Varaosia ja tarvikkeita voi tilata Bose-asiakaspalvelusta.

Käy osoitteessa [worldwide.Bose.com/Support/SportEarbuds](https://worldwide.Bose.com/Support/SportEarbuds).

## RAJOITETTU TAKUU

Nappikuulokkeilla on rajoitettu takuu. Rajoitetusta takuusta on lisätietoja osoitteessa [global.Bose.com/warranty](https://global.Bose.com/warranty).

Tuotteen rekisteröimisohjeet ovat osoitteessa [global.Bose.com/register](https://global.Bose.com/register). Rekisteröinnin laiminlyöminen ei vaikuta rajoitettuun takuuseen.

## KUULOKKEIDEN PÄIVITTÄMINEN

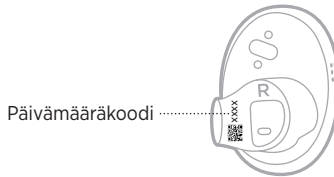
Nappikuulokkeet ja latauskotelo päivitetään automaattisesti, kun ne yhdistetään Bose Music -sovellukseen ja saatavilla on päivitys. Noudata sovelluksen ohjeita.

**VIHJE:** Voit päivittää kuulokkeet ja latauskotelon myös Bosen päivityssivustolla. Mene tietokoneella osoitteeseen [btu.Bose.com](https://btu.Bose.com) ja noudata näyttöön tulevia ohjeita.

## KUULOKKEIDEN PÄIVÄMÄÄRÄKOODIN TARKASTAMINEN

Poista sovite kuulokkeesta (ks. sivu 19).

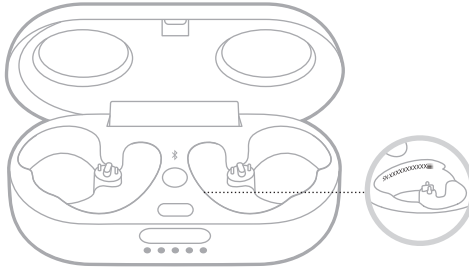
Päivämääräkoodi on kuulokkeen nokassa.



## LATAUSKOTELON SARJANUMERON TARKASTAMINEN

Poista oikea nappikuuloke latauskotelosta.

Latauskotelon sarjanumero on oikean kuulokkeen syvennyksessä vasemmalla puolella.



**VIHJE:** Latauskotelon sarjanumero on myös pakkauksen ulkopuolella olevassa tarrassa.

## KOKEILE ENSIN NÄITÄ RATKAISUJA

Jos nappikuulokkeiden kanssa ilmenee ongelmia, kokeile ensin seuraavia ratkaisuja:

- Lataa akku (ks. sivu 26).
- Kytke kuulokkeisiin virta (ks. sivu 20).
- Tarkasta kuulokkeiden ja latauskotelon tilamerkkivalot (ks. sivu 29).
- Varmista, että mobiililaitteesi tukee *Bluetooth*-yhteyksiä (ks. sivu 31).
- Lataa Bose Music -sovellus ja suorita saatavilla olevat ohjelmistopäivitykset (ks. sivu 14).
- Siirrä mobiililaitte lähemmäs kuulokkeita (enintään 9 metrin päähän) ja kauemmas häiriölähteestä tai esteestä.
- Lisää kuulokkeiden, mobiililaitteen ja musiikkisovelluksen äänenvoimakkuutta.
- Yhdistä toinen mobiililaitte (ks. sivu 14).

## MUUT RATKAISUT

Jos ongelma ei ratkea, katso alla olevasta taulukosta tavallisimpien ongelmien oireet ja ratkaisut. Jos et löydä ratkaisua ongelmaan, ota yhteyttä Bosen asiakaspalveluun.

Käy osoitteessa [worldwide.Bose.com/contact](http://worldwide.Bose.com/contact).

OIRE	RATKAISU
<b>Kuulokkeet eivät käynnisty.</b>	<p>Varmista, että kuulokkeet eivät ole valmiustilassa. Herätä kuulokkeet asettamalla oikea kuuloke korvaan.</p> <p>Aseta molemmat kuulokkeet latauskoteloon siten, että ne napsahtavat magneettisesti paikalleen. Avaa ja sulje kotelo. Nappikuulokkeiden tilamerkkivalot osoittavat lataustilan (ks. sivu 29).</p> <p>Jos kuulokkeet ovat altistuneet korkealle tai matalalle lämpötilalle, anna niiden palautua huonelämpötilaan.</p>

OIRE	RATKAISU
<b>Kuulokkeet eivät yhdistä mobiililaitteeseen.</b>	<p>Laitteessa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Poista <i>Bluetooth</i>-toiminto käytöstä ja ota se sitten takaisin käyttöön.</li> <li>Poista kuulokkeet mobiililaitteen <i>Bluetooth</i>-luettelosta. Muodosta yhteys uudelleen (ks. sivu 14).</li> </ul> <p>Aseta molemmat nappikuulokkeet latauskoteloon siten, että ne napsahtavat magneettisesti paikalleen ja latausmerkkivalot osoittavat lataustilan (ks. sivu 29). Avaa ja sulje kotelo. Muodosta yhteys uudelleen (ks. sivu 14).</p> <p>Varmista, että oikea kuuloke on korvassa.</p> <p>Varmista, että oikea kuuloke on enintään 9 metrin etäisyydellä latauskotelosta ja kotelo on auki.</p> <p>Tyhjennä kuulokkeiden laiteluettelo (ks. sivu 33). Muodosta yhteys uudelleen (ks. sivu 14).</p> <p>Opetusvideoita on osoitteessa <a href="http://worldwide.Bose.com/Support/SportEarbuds">worldwide.Bose.com/Support/SportEarbuds</a>.</p> <p>Käynnistä kuulokkeet ja latauskotelo uudelleen (ks. sivu 41).</p>
<b>Kuulokkeet eivät vastaa sovelluksen asetusten määrittämisen aikana.</b>	<p>Varmista, että määrität asetukset Bose Music -sovelluksessa (ks. sivu 14).</p> <p>Varmista, että <i>Bluetooth</i>-ominaisuus on otettu käyttöön mobiililaitteen asetuksissa.</p>
<b>Bose Music -sovellus ei löydä kuulokkeita.</b>	<p>Kun nappikuulokkeet ovat korvissasi, pidä latauskotelon <i>Bluetooth</i>-painiketta <math>\otimes</math> painettuna, kunnes kuulet ilmoituksen ”Valmis yhdistämään”.</p> <p>Aseta molemmat kuulokkeet latauskoteloon siten, että ne napsahtavat magneettisesti paikalleen. Avaa ja sulje kotelo. Poista kuulokkeet kotelosta.</p>
<b>Bose Music -sovellus ei toimi mobiililaitteessa.</b>	<p>Varmista, että mobiililaitteesi on yhteensopiva Bose Music -sovelluksen kanssa ja täyttää vähimmäisvaatimukset. Lisätietoja on mobiililaitteen sovelluskaupassa.</p> <p>Käynnistä Bose Music -sovellus mobiililaitteessasi. Asenna sovellus uudelleen (ks. sivu 14).</p>
<b><i>Bluetooth</i>-yhteys katkeilee.</b>	<p>Tyhjennä kuulokkeiden laiteluettelo (ks. sivu 33). Muodosta yhteys uudelleen (ks. sivu 14).</p> <p>Siirrä mobiililaitte lähemmäs oikeaa nappikuuloketta.</p> <p>Käynnistä kuulokkeet ja latauskotelo uudelleen (ks. sivu 41).</p>

OIRE	RATKAISU
<b>Ääntä ei kuulu.</b>	<p>Varmista, että molemmat sovitteet istuvat korvissa tukevasti eivätkä ne ole kääntyneet liikaa taaksepäin (ks. sivu 16).</p> <p>Pidä pääsi pystyssä asettaessasi kuulokkeita korviin.</p> <p>Varmista, että musiikin toisto on käynnissä mobiililaitteessa.</p> <p>Toista ääntä toisesta sovelluksesta tai musiikkipalvelusta.</p> <p>Toista ääntä suoraan laitteeseen tallennetusta sisällöstä.</p> <p>Käynnistä mobiililaitte uudelleen.</p> <p>Varmista, että nappikuulokkeet ovat toistensa kantoalueella.</p> <p>Poista in-ear-tunnistus käytöstä Bose Music -sovelluksessa.</p>
<b>Yhdestä kuulokkeesta ei kuulu ääntä.</b>	<p>Varmista, että molemmat sovitteet istuvat korvissa tukevasti eivätkä ne ole kääntyneet liikaa taaksepäin (ks. sivu 16).</p> <p>Pidä pääsi pystyssä asettaessasi kuulokkeita korviin.</p> <p>Varmista, että nappikuulokkeet ovat toistensa kantoalueella.</p> <p>Aseta molemmat nappikuulokkeet latauskoteloon siten, että ne napsahtavat magneettisesti paikalleen ja latausmerkkivalot osoittavat lataustilan (ks. sivu 29).</p> <p>Poista kuulokkeet kotelosta.</p>
<b>Äänen ja videon synkronointi on häiriintynyt.</b>	<p>Avaa ja sulje sovellus tai musiikkipalvelu.</p> <p>Toista ääntä toisesta sovelluksesta tai musiikkipalvelusta.</p> <p>Aseta molemmat kuulokkeet latauskoteloon siten, että ne napsahtavat magneettisesti paikalleen. Sulje kotelo 10 sekunniksi. Avaa kotelo. Poista kuulokkeet kotelosta.</p>
<b>Äänenlaatu on huono.</b>	<p>Varmista, että molemmat sovitteet istuvat korvissa tukevasti eivätkä ne ole kääntyneet liikaa taaksepäin (ks. sivu 16).</p> <p>Kokeile jotakin toista ääniraitaa.</p> <p>Toista ääntä toisesta sovelluksesta tai musiikkipalvelusta.</p> <p>Poista mahdollinen lika ja korvavaha sovitteista ja nappikuulokkeiden nokista.</p> <p>Poista laitteen tai musiikkisovelluksen äänenparannustoiminnot käytöstä.</p> <p>Varmista, että kuulokkeet on yhdistetty oikean <i>Bluetooth</i>-profiilin kautta: Stereo A2DP. Tarkista oikean profiilin valinta laitteen <i>Bluetooth</i>-ääniasetusvalikosta.</p> <p>Laitteessa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Poista <i>Bluetooth</i>-toiminto käytöstä ja ota se sitten takaisin käyttöön.</li> <li>• Poista kuulokkeet mobiililaitteen <i>Bluetooth</i>-luettelosta. Muodosta yhteys uudelleen (ks. sivu 14).</li> </ul>

OIRE	RATKAISU
<b>Mikrofoni ei reagoi ääneen.</b>	<p>Varmista, että molemmat sovitteet istuvat korvissa tukevasti eivätkä ne ole kääntyneet liikaa taaksepäin (ks. sivu 16).</p> <p>Varmista, että oikean kuulokkeen mikrofoniaukot eivät ole tukossa.</p> <p>Varmista, ettei puhelimen mikrofoni ole mykistetty.</p> <p>Jos puhut puhelua, varmista, että käytät oikeaa kuuloketta.</p> <p>Koeta soittaa toiseen puhelinnumeroon.</p> <p>Kokeile toista yhteensopivaa laitetta.</p> <p>Laitteessa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Poista <i>Bluetooth</i>-toiminto käytöstä ja ota se sitten takaisin käyttöön.</li> <li>• Poista kuulokkeet mobiililaitteen <i>Bluetooth</i>-luettelosta. Muodosta yhteys uudelleen (ks. sivu 14).</li> </ul>
<b>Kuulokkeet eivät lataudu.</b>	<p>Varmista, että kuulokkeet on asetettu oikein latauskoteloon. Akun säästämiseksi kotelon tulisi olla suljettuna nappikuulokkeiden latauksen aikana (ks. sivu 26).</p> <p>Varmista, ettei nappikuulokkeiden latausliittimissä tai kotelon latausnastoissa ole likaa tai roskia.</p> <p>Varmista, että USB-johdon liitin on oikein latauskotelon liitännässä.</p> <p>Kytke USB-johdon molemmat päät tukevasti.</p> <p>Kokeile toista USB-johtoa.</p> <p>Kokeile toista seinälaturia.</p> <p>Jos kuulokkeet tai latauskotelo ovat altistuneet korkealle tai matalalle lämpötilalle, anna niiden palautua huonelämpötilaan. Lataa ne uudelleen (ks. sivu 26).</p>
<b>Latauskotelo ei lataudu.</b>	<p>Varmista, että USB-johdon liitin on oikein latauskotelon liitännässä.</p> <p>Kytke USB-johdon molemmat päät tukevasti.</p> <p>Kokeile toista USB-johtoa.</p> <p>Varmista, että latauskotelo on suljettu. Akun säästämiseksi kotelon tulisi olla suljettuna latauksen aikana (ks. sivu 27).</p> <p>Kokeile toista seinälaturia.</p> <p>Jos latauskotelo on altistunut korkealle tai matalalle lämpötilalle, anna sen palautua huonelämpötilaan. Lataa ne uudelleen (ks. sivu 27).</p>

OIRE	RATKAISU
<b>Sovitteet irtoavat.</b>	Kiinnitä sovitteet tukevasti nappikuulokkeisiin (ks. sivu 19).
<b>Kuulokkeet eivät vastaa.</b>	Aseta molemmat nappikuulokkeet latauskoteloon siten, että ne napsahtavat magneettisesti paikalleen ja latausmerkkivalot osoittavat lataustilan. Avaa ja sulje kotelo. Nappikuulokkeiden tilamerkkivalot osoittavat lataustilan (ks. sivu 29). Käynnistä kuulokkeet ja latauskotelo uudelleen (ks. sivu 41).
<b>Kuulokkeet eivät vastaa kosketusohjaukseen.</b>	Varmista, että napautat oikeaa kosketuspintaa (ks. sivu 22). Varmista, että sormi muodostaa hyvän kontaktin kosketuspintaan (ks. sivu 22). Monen napautuksen toiminnot: vaihtele napautusvoimakkuutta. Varmista, että kätesi ovat kuivat. Jos hiukset ovat märät, varmista, etteivät ne kosketa kosketuspintaa. Jos käytät käsineitä, ota ne pois ennen kosketusohjauksinnan koskettamista. Poista in-ear-tunnistus käytöstä Bose Music -sovelluksessa (ks. sivu 24). Jos kuulokkeet ovat altistuneet korkealle tai matalalle lämpötilalle, anna niiden palautua huonelämpötilaan. Käynnistä kuulokkeet ja latauskotelo uudelleen (ks. sivu 41).
<b>Äänivoimakkuutta ei voi säätää.</b>	Varmista, että äänivoimakkuuden säätö on otettu käyttöön Bose Music -sovelluksessa (ks. sivu 22). Varmista, että pyyhkäiset kosketusohjauksinta oikeaan suuntaan (ks. sivu 22). Lue edeltä kohta ”Kuulokkeet eivät vastaa kosketusohjaukseen.”
<b>Pikavalintaa ei voi käyttää.</b>	Varmista, että pikavalinta on määritetty Bose Music -sovelluksella (ks. sivu 25).
<b>Äänikehotteiden kieli on väärä.</b>	Vaihda äänikehotteiden kieli Bose Music -sovelluksella (ks. sivu 14). Tämä toiminto on Asetukset-valikossa.
<b>Puheluista ei tule ilmoitusta.</b>	Varmista, että äänikehotteet on otettu käyttöön Bose Music -sovelluksessa (ks. sivu 14). Tämä toiminto on Asetukset-valikossa.



## KUULOKKEIDEN JA LATAUSKOTELON KÄYNNISTÄMINEN UUELLEEN

Jos kuulokkeet eivät vastaa, voit käynnistää ne uudelleen.

**HUOMAUTUS:** Kuulokkeiden käynnistäminen uudelleen tyhjentää niiden laiteluettelon. Se ei poista muita asetuksia.

1. Aseta nappikuulokkeet latauskoteloon.
2. Pidä latauskotelon *Bluetooth*-painiketta  $\text{⌘}$  painettuna 30 sekuntia, kunnes kuulokkeiden tilamerkkivalot alkavat vilkkua.

Kun uudelleenkäynnistys on päättynyt, nappikuulokkeiden tilamerkkivalot (ks. sivu 29) ja latauskotelon tilamerkkivalot palavat tasaisesti (ks. sivu 30).



836279-0010